



Thai

***** **For the Nurse** *****

<p>Can you understand this writing? คุณเข้าใจข้อความที่เขียนนี้ไหม</p>	
<p>How are you? คุณสบายดีไหม</p>	<p>What do you need? คุณต้องการอะไร</p>
<p>Do you have pain? คุณมีอาการปวดไหม</p>	<p>Where is the pain? คุณมีอาการปวดที่ไหน</p>
<p>Do you want medicine for the pain? คุณอยากจะทำนายาแก้ปวดไหม</p>	
<p>Are you hungry? คุณหิวไหม</p>	<p>Are you thirsty? คุณหิวน้ำไหม</p>
<p>Are you hot? คุณรู้สึกร้อนไหม</p>	<p>Are you cold? คุณรู้สึกเย็นไหม</p>
<p>Are you nauseous? คุณมีอาการคลื่นเหียนไหม</p>	<p>Do you need to vomit? คุณต้องอาเจียนไหม</p>
<p>You will not be allowed to eat or drink for now ตอนนี้คุณไม่ได้รับอนุญาตให้ทานอาหารหรือดื่ม</p>	
<p>Do you want medicine to sleep? คุณอยากทำยาเพื่อให้นอนหลับไหม</p>	

You are going to have an operation
คุณจะต้องได้รับการผ่าตัด

You are going to have an x-ray
คุณจะต้องได้รับการเอ็กซเรย์

You are going to have some tests
คุณจะต้องได้รับการตรวจบางอย่าง

You need to take this medicine to get well
คุณต้องทานยานี้เพื่อให้มีอาการดีขึ้น

You need to sit up straight to eat and drink
คุณต้องนั่งให้ตัวตรงเพื่อทานอาหารและดื่ม

We need to turn you over to stop bed sores
เราต้องพลิกตัวคุณเพื่อไม่ให้มีอาการแสบเนื่องจากนอน
นาน

Press this button if you need help
กรุณากดปุ่มนี้ถ้าคุณต้องการความช่วยเหลือ

Please don't touch this equipment
กรุณาอย่าแตะอุปกรณ์นี้

Have you passed urine?
คุณถ่ายปัสสาวะมาแล้วหรือยัง

Have you used your bowels?
คุณถ่ายอุจจาระมาแล้วหรือยัง

I will come back ดิฉันจะกลับมา	I will tell the doctor ดิฉันจะบอกหมอ
I'll get the doctor ดิฉันจะเรียกหมอมาให้	The doctor is coming หมอกำลังมา
Do you want me to call your family? คุณอยากจะให้ดิฉันเรียกครอบครัวคุณมาไหม	
I will get an interpreter to speak with you ดิฉันจะเรียกล่ามมาพูดกับคุณ	

***** ***For the Patient*** *****

I am hot ดิฉันร้อน	I am cold ดิฉันเย็น
I am thirsty ดิฉันหิวน้ำ	I am not thirsty ดิฉันไม่หิวน้ำ
I am hungry ดิฉันหิว	I am not hungry ดิฉันไม่หิว
I am in pain ดิฉันปวด	I have very bad pain ดิฉันมีอาการปวดมาก
I am not in pain ดิฉันไม่ปวด	I have nausea ดิฉันมีอาการคลื่นเหียน
I feel better ดิฉันรู้สึกดีขึ้น	I feel worse ดิฉันรู้สึกแย่ลง

<p>I feel the same ดิฉันรู้สึกเหมือนเดิม</p>	<p>I am wet ดิฉันปัสสาวะใส่ผ้า / กางเกง</p>
<p>I want to go to the toilet ดิฉันอยากจะเข้าห้องสุขา</p>	
<p>I need to pass urine ดิฉันต้องถ่ายปัสสาวะ</p>	
<p>I need to use my bowels ดิฉันต้องถ่ายอุจจาระ</p>	
<p>I want to sit out of bed ดิฉันอยากจะนั่งข้างนอกเตียง</p>	
<p>I do not want to get out of bed ดิฉันไม่อยากจะลุกออกจากเตียง</p>	
<p>I want to go back to bed ดิฉันอยากจะนอนต่อ</p>	
<p>I want the doctor ดิฉันอยากจะพบหมอ</p>	
<p>I want to speak to my family ดิฉันอยากจะพูดกับครอบครัว</p>	
<p>I want an interpreter</p>	<p>ดิฉันต้องการล่าม</p>